

**ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ ОБ ОДНА ТЫСЯЧА СТО ДВЕНАДЦАТОМ
ПЛЕНАРНОМ ЗАСЕДАНИИ,**

состоявшемся во Дворце Наций, в Женеве,
во вторник, 5 августа 2008 года, в 10 час. 15 мин.

Председатель: г-жа Кристина РОККА (Соединенные Штаты Америки)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): 1112-е пленарное заседание Конференции по разоружению объявляю открытым.

У меня имеется следующий делегат, который желает взять слово: посол Колумбии. А теперь слово имеет уважаемый посол Колумбии.

Г-жа ФОРЕРО УКРОС (Колумбия) (говорит по-испански): Г-жа Председатель, поскольку я впервые беру слово под вашим председательством, позвольте мне от имени моей делегации выразить вам наши поздравления и чувства большой удовлетворенности в связи с тем, что вы руководить нашей работой, и заверить вас в нашем полном сотрудничестве и поддержке в этом отношении. Мы признательны вам за прилагаемые вами усилия, и мы будем и впредь поддерживать их, равно как и усилия председателей, которые примут на себя обязанности на Конференции после вас, – усилия, нацеленные на нахождение решений с целью преодолеть затор, который мы переживаем.

Моя делегация хотела бы подтвердить позицию, заявленную в марте этого года Аргентиной от имени некоторых латиноамериканских стран, включая Колумбию, где мы высказались в поддержку предложения, выдвинутого шестью председателями, которое содержится в документе CD/1840. Для Колумбии это предложение является результатом усилий, прилагавшихся шестерыми председателями в 2007 и 2008 годах, и обеспечивает континуитет в работе Конференции и дает возможность для продвижения вперед в выстраивании консенсуса – дело все еще трудное и сложное, но не невозможное. Моя делегация неоднократно проявляла гибкость в поддержке различных предложений, которые представлялись на Конференции на предмет одобрения программы работы, которая позволила бы возобновить деятельность этого форума. Важность этого признается международным сообществом в силу тех значительных достижений, которые были реализованы в прошлом в сфере разоружения и безопасности. Между тем дело будет обстоять иначе, если сегодня у нас не окажется воли к тому, чтобы раскрепостить Конференцию перед лицом этого крупного вызова. Настоятельно важно, чтобы Конференция вернулась к своим истокам, т.е. к исполнению своих функций в качестве форума многосторонних переговоров по разоружению, и тем самым избежала дальнейшей деградации своей убедительности.

Пользуясь случаем, мне хотелось бы коснуться еще одной темы, имеющей насущное значение для моей страны в сфере разоружения и безопасности. Как известно, на неделе 14 – 18 июля с.г. в Нью-Йорке, с участием 136 делегаций, прошло третье двухгодичное совещание государств в контексте Программы Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Двухгодичное совещание государств

(Г-жа Фореро Укрос, Колумбия)

под председательством Постоянного представителя Литвы при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке посла Далюса Чякуолиса затронуло такие проблемы, как сотрудничество, международное содействие и формирование национальных потенциалов в качестве самостоятельной перекрестной темы; инструмент по маркировке и отслеживанию; незаконное посредничество; и управление арсеналами и их уничтожение. После недели интенсивных дискуссий по этим проблемам, включая обмен национальным опытом, страны смогли принять заключительный документ, который, как мы полагаем, отражает их интерес к поступательному продвижению в осуществлении Программы действий за счет идентификации последующих шагов, подлежащих реализации по разобраным проблемам, а также создания механизма сопровождения для Программы действий. Мы считаем, что принятие заключительного документа представляет собой крупный шаг к возрождению и продолжению процесса работы по стрелковому оружию и легким вооружениям в рамках структуры Организации Объединенных Наций, – процесса, который соотносится с чаянием более чем 100 стран в отношении эффективной борьбы с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений.

У меня в стране мы доблестно противостоям террористическим вылазкам незаконных вооруженных группировок, которые приобретают большие количества оружия на черном рынке, – на рынке, который в большой мере подпитывается за счет наркотрафика и перенаправления государственных передач. И в связи с этим перед международным сообществом встает необходимость удвоить усилия к тому, чтобы уладить проблему вооруженных негосударственных субъектов и избежать тяжких последствий их акций для гражданского населения и демократических институтов.

Наконец, по проблеме противопехотных мин я имею честь объявить о развертывании национальной программы технической подготовки на предмет всеобъемлющих противоминных действий, которая пойдет на пользу населению 16 провинций страны, затронутых присутствием этих смертоносных устройств. Развертывание плана было произведено на прошлой неделе вице-президентом Республики г-ном Франсиско Сантосом. Эта инициатива, которая представляет собой шаг вперед на национальном уровне в отношении подготовки и просвещения людских ресурсов, направлена на подготовку кадров в сферах производственной санитарии, предоставления попечения при несчастных случаях, спасения населения в условиях кризисных ситуаций, стихийных бедствий и катастроф и оказания помощи жертвам противопехотных мин и неразорвавшихся боеприпасов. Вдобавок все эти усилия будут вести к укреплению социальной ткани общин, сталкивающихся с рисками, и стимулированию деятельности

(Г-жа Фореро Укрос, Колумбия)

по уменьшению рисков, порождаемых минами. На конец года поставлена задача произвести подготовку 960 человек по учебному курсу "Общинные просветительские работники". Кроме того, мы рассчитываем обеспечить дополнительную подготовку еще более 6000 человек в связи с продуктивными программами Национальной службы подготовки. Максимальная продолжительность технической подготовки составляет 1760 часов. Выпускники будут исполнять свои обязанности в регионах, затронутых минным бедствием, и будут работать в интересах публичных и частных структур и органов международного сотрудничества.

Как ни трагично, в Колумбии насчитывается по три жертвы противопехотных мин в день. Присутствием этих устройств затронуто в общей сложности 692 муниципалитета, и с 1990 года по 14 июля 2008 было зарегистрировано 7084 жертвы противопехотных мин. Мы являемся одной из стран, наиболее серьезно затронутых противопехотными минами, ибо незаконные вооруженные группировки практиковали и практикуют применение этих устройств, что затрагивает гражданское население и затягивает социально-экономическое развитие затронутых общин. В условиях этого сложного сценария международное сообщество может быть полностью уверено в том, что Колумбия будет и впредь как можно лучше откликаться на такой вызов, как осуществление Оттавской конвенции.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Благодарю представительницу Колумбии за ее заявление и за добрые слова в адрес председательства.

Больше у меня в списке нет ораторов. Желает ли взять слово на данном этапе еще какая-либо делегация? Похоже, что нет.

На этом завершаются наши дела на сегодня.

Я хочу привлечь ваше внимание к тому обстоятельству, что, в соответствии с графиком, содержащимся в CD/WP.549/Add.2, Конференция соберется сегодня пополудни на неофициальные дебаты по пункту 3 повестки дня, а в четверг, 7 августа, утром и пополудни, соответственно по пунктам 4 и 5 повестки дня. Дебаты по пунктам 6 и 7 повестки дня запланированы на следующей неделе во вторник, 12 августа, а следующее пленарное заседание Конференции состоится здесь в зале в четверг, 14 августа, в 10 час. 00 мин.

Заседание закрывается в 10 час. 25 мин.